

MATÉRIEL SCOLAIRE 2017-2018

MATERNELLE GS

Chers parents, *Sehr geehrte Eltern,*

Veillez trouver ci-joint le matériel dont aura besoin votre enfant à la prochaine rentrée scolaire. **Nous vous prions d'inscrire le prénom et le nom de votre enfant sur tout ce matériel ainsi que sur ses vêtements (blouson, casquette, bonnet, écharpe, gants...).**

Merci de votre soutien.

L'équipe pédagogique

Sehr geehrte Eltern,

*Nachstehend finden Sie die Liste des Materials für das kommende Schuljahr. **Wir bitten Sie, alle Gegenstände, sowie die Bekleidung (Jacke, Kappe, Haube, Schal, Handschuhe,...) mit dem Namen Ihres Kindes zu versehen.***

Danke für Ihre Unterstützung

das Lehrerteam

LISTE

- une paire de chaussons fermés, qui tiennent bien aux pieds et à semelle rigide, (pas de « Crocs »), *ein Paar Hausschuhe welche gut sitzen, mit robusten Sohlen, keine Crocs*
- un pantalon de pluie et une paire de bottes en plastique, *eine Regenhose und ein paar Gummistiefel*
- un sac à dos suffisamment grand, mais pas un cartable dur ou trop volumineux, *ein Rucksack groß genug, aber keine herkömmliche, harte Schultasche (zu wichtig)*
- un gobelet en plastique dur, *ein harter Plastikbecher*
- un tablier de peinture à manches longues, *ein Malkittel mit langen Ärmeln*
- 4 photos d'identité avec le nom de l'enfant écrit au verso, *4 Passfotos, auf der Rückseite beschriftet mit dem Namen des Kindes*
- une boîte de mouchoirs, *ein Packung Papiertaschentücher (Tücher zum Rausziehen)*

Les cahiers, protège-cahiers, classeurs, chemises cartonnées, pochettes transparentes pour classeur, crayons de couleur, tubes de colle, stylos feutres, ramettes de papier A4, mouchoirs, etc... seront commandés par le Lycée (de 35 à 40) € pour toute l'année scolaire. Cette somme sera portée sur la facture du 1^{er} trimestre.

Die Schulhefte, Heftumschläge, Ordner, Mappen, Klarsichthüllen, Buntstifte, Klebstoffstick, Filzstifte, A4 Papier, Taschentücher, u.s.w. werden vom Lycée bestellt (zwischen 35 und 40 € für das ganze Schuljahr. Diese Summe wird Ihnen mit der Rechnung des 1. Trimesters in Rechnung gestellt).